

蒙古源流箋證

二

蒙古源流箋證卷三

嘉興沈曾植箋證

錢唐張爾田校補

額訥特珂克土伯特蒙古汗等源流

古土伯特地方尼雅持贊博汗之七世孫色爾持贊博汗爲其

臣隆納木纂奪汗位

爾田案前卷云色哩持贊博汗之子智固木贊博汗爲奸臣隆阿木纂弑則宜持博

囉咱布爾特齊諾乃色爾持贊博之孫也不爾或卽智固木贊博之弟此處譯文未晰

其子博羅咱宜持

布爾特齊諾等

蒙古語鹿曰布呼牡鹿曰岱爾狼曰齊諾布爾特齊諾爲必塔察干之父而必塔察干卽秘史

之巴塔赤罕狼鹿所生爲奇渥溫之始祖兩書所言不一乃其

爲狼鹿則同要之蒙古系出吐蕃終非其實則布爾特齊諾名

字亦恐緣秘史說而影撰之此正與秘史札木合烹赤那思大

王親征錄爲烹狼而食同一例也秘史蒙文鹿曰馬闌勒茅元

儀武備志北夷譯語鹿曰補兀一作補骨爾田案拉施特書又以蒙古氏族原於乞顏謂先世與他族戰敗男女二人入阿兒格乃哀山之所遺與此書所敘碩男髮皆遠古相傳無顯證也

弟兄三人俱各出亡季子布爾特齊諾出之恭博地方卽娶恭博地方之女郭幹瑪喇勒爲妻

王靜安校布爾特齊諾秘史作李兒帖赤那往渡騰吉斯海爾田案騰吉斯海

湖卽裏海東行至拜噶勒江拜噶勒江蓋柏哈兒湖所屬布爾

干噶勒圖納山下今色棱格河東敖嫩源西中俄界嶺俄人名之曰不見旱哈納都那山克魯倫源卽出其

山之東南麓也遇必塔地方人眾詢其故遂援引古額訥特珂克人眾

所推尊之士伯特地方之尼雅持贊博汗以語之必塔地方人

眾議云此子有根基我等無主應立伊爲君遂尊爲君長諸惟

遵旨行事生子必塔斯干必塔察干爾田案秘史二人必塔察

干生特墨徹克爾田案秘史塔馬察特墨徹克生和哩察爾墨爾根爾田案秘

史豁里察和哩察爾墨爾根生阿固濟木博郭囉勒爾田案秘史阿兀站

孛羅阿固濟木博郭囉勒生薩里噶勒濟固撒里合察兀薩里爾田案秘史

噶勒濟固生尼格尼敦爾田案秘史尼格尼敦生薩木蘇齊爾田案秘史

案秘史薩木蘇齊生哈里哈爾楚爾田案秘史哈里哈爾楚生博

爾濟吉台墨爾根爾田案秘史孛兒只吉墨爾根之蒙郭勒津

郭幹哈屯爾田案秘史忙生都喇勒津巴延爾田案秘史脫羅

特書都喇勒津巴延之博囉克沁郭幹哈屯爾田案秘史亨生

都幹索和爾多博墨爾根弟兄二人爾田案秘史都蛙鎖豁兒

拉施特書作多幹索和爾之子托諾依多克新額木尼克額爾

朵奔巴延

克

爾田案秘史不出四子名僅見此書

俱爲厄魯特巴噶圖特和特

爾田案和特即輝特和輝

一聲之

奇喇古特四姓之衛喇特

秘史都蛙鎖豁見四子後爲

轉也此四姓即彼朶兒邊龔之鑰後出塞錄厄魯特本元人牧奴其初甚賤迨元室漸微厄魯特強盛遂叛其主松漠從軍雜紀詩中亦載其說其實不然蓋蒙古惡之詞正與唐宋之間回鶻謂契丹本爲回鶻牧羊後乃自立爲部同一例也契丹達於中國在回鶻未盛以先瓦剌即衛喇特亦即元秘史之幹亦刺元史聖武親征記亦作猥刺外刺所居本在金山之北初與太祖並立後來降附其部長尙主者二人都元初尙主者大此元世貴族與畏吾兒旺古氏等謂之牧奴豈篤論乎此以衛喇特爲即都蛙鎖豁兒之裔都爾邊氏雖與秘史不同然其不用蒙古牧奴元室亡而後自立之說則爲有見也爾田案張石洲額魯特總敘和碩特準噶爾杜爾伯特土爾扈特此明以來之舊四衛拉特也和碩特準噶爾杜爾伯特輝特此新疆未闢以前之四衛拉特也嗣天山底定游牧星羅數其名則有六厄魯特也和碩特也輝特也綽羅斯也杜爾伯特也土爾扈特也覈其實不過三和碩特也杜爾伯特也土爾扈特也要其種則自明及今只一日額魯特而已以此書攷定之厄魯特輝特四衛拉特得

其二巴噶圖特奇喇古特無見又案一靜安校秘史都蛙鎖豁
兒死了他的四個孩子將他叔叔朵奔蔑兒干不做叔叔般看
待撇下了他自分離起去了做了朵兒邊姓朵兒邊親征錄作
朵兒奔居於貝爾湖之東若四衛拉特即秘史之幹亦刺惕其
地在蒙古西北與朵兒奔無涉蓋因朵兒邊之義為四遂誤以
為四衛拉特之祖耳此與先生說亦可互證四厄魯特之都爾
伯本書卷五有都爾本皆朵兒邊音轉而東西並峙同部與否
不可知今之都爾伯特以額森長子博羅納哈勒為部祖其前
亦無可攷部族遷徙其得名多幹索和爾者因其印堂中有一
游牧恒有似宜存參

眼能視三站之故伊弟兄二人經行布爾干噶勒圖納時其兄

云自推朗噶嚕迪向通格里克呼嚕觀

爾田案觀一本作歡是秘史蒙文統格黎克豁

羅罕注豁羅罕小河也

以西行走之一起遊牧將至車內有一俊雅女子

可說為汝室二人向前詢問云係兩土默特地方郭哩岱墨爾

根

爾田案秘史豁里刺兒台蔑兒干云豁里禿馬敦官人此土默特即禿馬敦豁里即兩也

之妻巴喇郭沁

郭幹爾田案秘史巴兒忽眞豁阿在阿哩克忽遜爾田案秘史阿里黑兀地

方所生之女名阿掄郭幹爾田案秘史阿闌豁阿尋路行走者輟耕錄作阿闌果火

遂訂與其弟多博墨爾根為妻生伯勒格特依伯袞德依二人

爾田案秘史別勒古納台不古納台多博墨爾根卒後阿隆郭幹哈屯每夜夢一

奇偉男子與之共寢天將明即起去因告其爾田案闌本作伊妯娌及

侍婢等知之如是者久之遂生布固哈塔吉博克多薩勒濟固

勃端察爾等三子爾田案秘史不忽合塔吉不合禿撒勒只亭端察兒欽定滿洲源流考附載金史國語解

亭論出胚胎之名譯改勃端察爾後漸長成有好事者誚之云

從無寡婦生子之理其夫之連襟瑪哈賚爾田案秘史作馬阿里黑伯牙兀歹家人

不云連襟常往來其家疑即此人伯勒格特依伯袞德依二人遂疑

其母阿掄郭斡哈屯因給伊子箭桿一枝命折之卽折而擲之
遂旋給五斡命一併折之竟不能其母云爾等二人誤聽旁人
之言疑我因語以夢中情事且云爾等此三弟殆天降之子也

西域水道記科河南半里故回部王吐呼魯克吐木勒罕墓回
人庫魯安書云其部初有女子曰阿郎固庫勒魯者天帝使一
丈夫向女吹噓白氣感而有身生子曰麻木哈伊項爲四部王
傳至三世習蒙古法又傳十四世爲吐呼魯克吐木勒罕年二
十二嗣爲國主後二歲獵於阿克蘇遇回人授派噶木巴爾法
返伊犁又有回民七人者來教其部眾遂盡返舊俗在位十年
卒案此回王是元代諸王無疑阿郎固庫勒魯卽阿蘭果火太
后也西域諸王窩闊台裔而遠溯諸阿蘭果火亦周祖姜嫄之
意麻木哈伊項蓋勃端察兒之異稱伊項卽可汗矣此書指蒙
古爲土伯特之裔庫魯安書以蒙古始祖本回部王此正與西
人萬國之民皆
出猶太同意
爾兄弟五人若不相和好各異其行卽如前一

枝箭以勢孤而被傷若公同而行卽如後五枝箭勢眾則不能

傷之矣由是和好後析產時僅給勃端察爾有迎鞍短尾鏤鬃
貉皮馬一匹外並未給與他物因惱恨四兄獨向鄂諾江東去
見彼處有一青色鷹攫野鴨而食之結套得鷹卽放之而食其
所獲之鴨結一茅菴

爾田案閣
本作廬

棲止度日常於鄂郭爾察克一

族人家尋飲奶漿後其兄伯勒格特依前來尋弟訪問彼眾告
云爾弟每日來此飲奶漿伊將來時每每下雨爾姑待之語未
畢天無片雲陣雨忽至四顧無人惟勃端察爾自荒郊而來弟
兄遂會於其地卽招服鄂郭爾察克人眾內一懷孕婦人勃端
察爾娶爲妻室名曰勃端哈屯

爾田案閣本
無哈屯二字

由是布固哈塔吉

以哈塔錦爲氏

爾田案秘史合塔斤氏輟耕錄
蒙古七十二種姓氏作合忒乞

博克多薩勒濟

固以薩勒卓特爲氏

爾田案秘史撒勒只兀惕姓氏

勃端察爾以博爾濟錦爲

氏布丹哈屯貌美前所孕之子名幹齊爾台

爾田案秘史札只刺歹

遂以

幹齊爾台爲氏焉布丹察爾既娶布丹哈屯將伊所生之子命

名爲巴噶哩台

爾田案秘史巴阿里歹爲布丹哈屯所生合必赤爲又一妻所生此巴噶哩台卽巴阿里歹對

音拉施特書無合必赤而有布克台與秘史及此不符

汗之後裔哈必齊巴圖爾

爾田案秘史作

把林失亦刺禿合必赤多桑引此書布丹察爾三子其次子又作亦察郭兒圖與此譯異汗之後裔四字亦不詞疑訛畧也語

解巴噶哩台哈必齊云從源流改無此四字哈必齊千戶翼名又案蒙古世系譜哈必漆巴圖魯爲結髮妻所生朱爾漆代爲

後擄妻所生因擄時先有孕故異其姓据此知汗之後裔四字不誤蓋以哈必齊爲嫡嗣故云然也朱爾漆代卽幹齊爾台爾

漆音倒依此正之

哈必齊之子名伯格爾巴圖爾伯格爾巴圖

爾生馬哈圖丹

爾田案卽秘史篋年土敦乃合必赤子而此以爲其孫亦不符

瑪哈圖丹生哈

齊庫魯克

爾田案秘史合赤曲魯克

哈齊庫魯克生拜星和爾多克新

元史本紀

拜姓忽爾譯改拜星呼爾云依源流改正爾田案秘史合赤曲魯克之子名海都海都三子長子伯升豁兒多黑申即此拜星

和爾多克新而此以為合赤曲魯克子不見海都較秘史差一代而合必赤子伯格爾巴圖爾又多一代此書敘述元氏先世

多同秘史惟此獨異拉施特書字端察兒有長子布格疑即伯格爾傳訛世系譜有海都此疑脫八奇爾巴圖魯同拜星

和爾多克新生托木巴該徹辰

史敦必乃譯改敦巴該云依源流爾田案秘史屯必乃薛禪拉

施特書之托邁乃也

托木巴該徹辰生哈布勒汗

史葛不律寒譯改噶布勒罕云依源流爾田案

秘史合不勒合罕

哈布勒汗生巴爾達木巴圖爾

爾田案秘史把兒檀把阿禿兒

巴爾

達木巴圖爾生伊蘇凱巴圖爾

史也速該譯改伊蘇克依云依源流爾田案秘史也速該把阿

禿兒訥袞泰寔

爾田案秘史捏坤太子

孟格圖徹辰

爾田案秘史忙格禿乞顏

達哩岱謬

濟錦

爾田案秘史答里合斡赤斤

等四人由是伊蘇凱巴圖爾攜納袞泰什

達哩岱謬濟錦二弟往落雪處尋覓天馬見一車轍內婦人溺

痕以爲此婦必生佳兒尋其踪跡乃塔塔爾氏之伊克齊埒圖

爾田案秘史也客赤列都諸本埒作特從閣本自鄂勒郭諾特地方

爾田案秘史韓勒忽訥氏此非地名

乃種名也娶妻烏格楞前來

爾田案史作月倫秘史訶額倫

眾近前審視烏格楞向

伊克齊埒圖云適纔三人內其年長之舉動曾看出否因脫所

服襯衣囑云將此急與彼以遣之語未竟已逞強動手伊克齊

埒圖敗走一齊尾追踰河三道遂擄烏格楞伊蘇凱巴圖爾以

爲己妻回家之際烏格楞哈屯且行且哭達哩岱謬濟錦等勸

云過河三道踰山三重尋蹠無蹤瞭望無跡呼之已不聞矣於

是烏格楞哈屯吞聲前行卽從前戊子歲以來越三千二百九

十五年歲次壬午

太祖崩於丁亥年六十六生年當為壬午宋紹興三十二年也蒙韃備錄稱成吉思甲戌

生則當為紹興二十四年孟珙言蒙古無庚甲考據其言而書之則知彼言乃揣測之詞未必實有據也楊維禎正統辨宋太祖生於丁亥而建國庚申我太祖降年及建國之歲亦然其說當有所據而於元史又異丁亥則宋寶慶三年也爾田案拉施特書先時蒙兀不諳厯算故帝誕生月日無知之者惟今可汗誠暨近戚大臣皆知帝壽足七十二歲未足七十三歲此以天方厯紀算西域史皆謂太祖生於猪年死於猪年其生年洪氏攷異定為紹興二十五年乙亥與孟珙所言相差一年較為近之

伊蘇凱巴圖爾之烏格楞哈屯生一子極靈秀

備錄成吉思及將相大臣

皆黑韃韃也大抵韃人身不甚長最長者不過五尺二三亦無肥厚者其面橫潤而上下有顴骨眼無上紋髮鬚極少形狀頗醜惟今達主忒沒真者其身魁偉而廣顙長髯人物雄壯所以異也此與極靈秀之言可相發明爾田案拉施特書也速該子大率皮色黃目睛灰色蓋原本為之卜名適遇特穆津遂命乳國史所以表異也亦可互證

名曰天賜之特穆津云云生特穆津哈薩爾哈濟錦諤楚肯等

四子

爾田案秘史訶額命四子帖木眞合撒兒合赤溫帖木格幹赤斤合撒兒卽此哈薩爾合赤溫卽哈濟錦惟謬楚肯

對音

併原配圖墨埒特郭幹阿巴海哈屯所生之伯克特爾伯

勒格德依二子

爾田案秘史別克帖兒別勒古台拉施特書不見伯克特爾蓋以其爲太祖兄弟所殺故諱之

別勒古台謂是異母所出不云原配亦似諱之西人書又有謂其母名塔喀式者與此又異

弟兄共六人後

伊蘇凱巴圖爾爲特穆津求親前往伊舅氏鄂勒郭諾特遊牧

途遇鴻吉喇特之岱徹辰

爾田案秘史德薛禪

問云却特之嫡派

爾田案史稱奇

渥溫奇渥合音卽却字溫則兀惕之變也洪譯貝勒津書作奇攸特

博爾濟錦氏親家何往伊蘇

凱巴圖爾答云我爲此子尋親而來岱徹辰云今夜我夢一白

海青落我手中我卜之兆在爾博爾濟錦氏自古以來我家之

俊雅女子作爾博爾濟錦氏之哈屯者最多今有女儀容甚美

且命中應作爾博爾濟錦氏之哈屯我只生此一女名布爾德甫九歲卽與爾此子爲妻其父云年紀太小其子云終當成此

一事可卽成之於是舉觴爲壽奉雙馬以爲聘禮欸留特穆津

伊蘇凱欲辭去正值塔塔爾旋眾

爾田案鈔本作族眾是

宴會之期眾邀

云現備有餽饌食之再去切勿推却一併留住詎眾忽念及舊

仇以毒藥攪入食物內食之伊蘇凱巴圖爾疾作

爾田案諸本有急作二字

衍閣本無

急趨入親家室內云我在諸親眷房中食物甚甘不期中

傷我特穆津何在可來前喚至遂令鴻郭丹之莽古里克照看

遣回

莽古里克卽秘史察刺合老人之子蒙力克也秘史蒙文姓晃豁塔氏此鴻郭丹卽晃豁塔爾田案明人記載土蠻

事東部酋長有恍惚太明史攷異譯改鴻和泰輟耕錄載蒙古氏族有晃忽攤晃兀攤皆對音字抄眞子行路甚速鼻孔出聲

因稱晃豁壇氏鴻和鈴也泰有也命義取此

而伊蘇凱巴圖爾卽卒元配哈屯亦相

繼而卒

王靜安校秘史別勒古台之母與孛兒帖夫人同爲篋兒乞所擄非前卒也

後惟烏格楞哈

屯隻身養育六子一日特穆津哈薩爾二子告其母云伯克特

爾伯勒格德依二人將我所釣之魚奪而食之今日又將哈薩

爾響箭射得之雀奪而食之意欲殺伊二人其母云爾等何以

與從前岱齊果特之謬伯喀郭幹之五子一般議論爾等譬如

影之隨形尾之在身不可離異者也

爾田案閣本無此二字

兄弟相親相

睦豈非長久友愛之道乎伊等掀簾走出由是四人遂與伯克

特爾伯勒格德依交惡伯克特爾云要殺我便殺切勿殺伯勒

格德依伊是日後給爾等出力之人不允遂致伯克特爾於死

爾田案諸本皆作遂殺伯克特爾於是今從閣本

其母大怒斥責之曰吾愛惜保護養

成將作名臣之子吾辛勤教誨養成將作吾賢臣之子向曾欣

然期望何以如此互相殺害此後爾等其欲相殺相殘乎殆馳

山之狗子歟殆嚙胎之豺狼歟殆顧影自搏之海青歟殆掉尾

自擊之鼠輩歟此與虺蜴奚異則復誰與爾等友愛者由是岱

齊郭特之兵忽搆釁來攻

爾田案此記泰亦赤兀惕禽太祖事秘史所敘較詳岱齊郭特卽泰亦赤

兀惕云不侵犯爾等別人

王靜安校句首當有云字爾田案閣本有今增

可將特穆津

獻給特穆津聞之將弓搭箭正欲出拒被母拉住其箭落扣墜

於坐側遂防守彼眾進攻路徑至第三日欲出時因馬鞍脫落

云肚帶鬆扣則有之後鞦何以脫落此係天父止我又隔三日